



БАНК

**ТАРИФЫ
ЗА УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО КОРРЕСПОНДЕНТСКИМ СЧЕТАМ, ОТКРЫТЫМ
В ООО «БАНК 131»**

(ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ С _____ 2023 ГОДА)

**TARIFFS
FOR SERVICES PROVIDED WITHIN CORRESPONDENT ACCOUNTS OPENED WITH LLC «BANK 131»**

(VALID FROM _____, 2023)

Содержание

Общие положения	3
Открытие и ведение корреспондентского счета	4
Платежи	5

Table of contents

General Provisions	3
Opening and maintaining of correspondent account	4
Payments	5

1. Общие положения

1.1. Настоящие Тарифы действуют для кредитных организаций резидентов и нерезидентов Российской Федерации в рамках Правил открытия и ведения корреспондентских счетов в ООО «Банк 131».

1.2. Термины и определения, используемые в настоящих Тарифах, применяются в значениях, определенных в Правилах открытия и ведения корреспондентских счетов в ООО «Банк 131» (далее – Правила), иные термины и определения, используемые в настоящих Тарифах, трактуются в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и нормативными актами Банка России.

1.3 При исполнении расчетных документов по осуществлению платежей в бюджетную систему Российской Федерации (в т.ч. налоги, сборы, пени, штрафы, таможенные платежи, безвозмездные перечисления на счета бюджетов всех уровней), страховые взносы, а также пени и штрафы в государственные и другие внебюджетные фонды, при перечислении (зачислении) добровольных взносов в пользу благотворительных фондов вознаграждение не взимается.

1.4. В случае отсутствия на Счете в соответствующей валюте денежных средств, необходимых для списания комиссии, комиссия может быть списана с любого Счета Респондента, на котором есть остаток денежных средств по официальному курсу Банка Росси на день списания. Комиссия и расходы по рублевым операциям взимаются в валюте Российской Федерации.

1.5. Уплаченные по настоящим Тарифам вознаграждения возврату не подлежат, за исключением ошибочно списанного/удержанного/уплаченного вознаграждения и тех видов услуг, по которым предусмотрен возврат вознаграждения.

1.6. Настоящие Тарифы не распространяются на операции, осуществляемые по корреспондентским счетам, открытым в рамках участия в Платежной системе dengi.ru.

1. General Provisions

1.1. These Tariffs are valid for credit institutions residents of the Russian Federation within the framework of the Rules for opening and maintaining correspondent accounts in LLC "Bank 131".

1.2. Terms and definitions used in these Tariffs are used in the meanings defined in the Rules for opening and maintaining correspondent accounts in LLC "Bank 131" (hereinafter referred to as the Rules), other terms and definitions used in these Tariffs are interpreted in accordance with the current legislation of the Russian Federation and regulations of the Bank of Russia.

1.3. When executing settlement documents for making payments to the budget system of the Russian Federation (including taxes, fees, penalties, fines, customs duties, gratuitous transfers to budget accounts of all levels), insurance premiums, as well as penalties and fines to state and other extra-budgetary funds when transferring (enrolling) voluntary contributions in favor of charitable foundations, remuneration not charged.

1.4. If there are no funds on the Account in the appropriate currency necessary to write off the commission, the commission can be written off from any Account of the Respondent that has a balance of funds at the official exchange rate of the Bank of Russia on the day of writing off. Commissions and expenses for ruble transactions are charged in the currency of the Russian Federation.

1.5. Remunerations paid under these Tariffs are non-refundable, with the exception of erroneously written off / withheld / paid remuneration and those types of services for which a refund of remuneration is provided.

1.6. Tariffs do not apply to transactions carried out on correspondent accounts opened as part of participation in the Payment System dengi.ru.

2. Открытие и ведение корреспондентского счета / Opening and maintaining of correspondent account

Вид операции / Type of Transaction	Тариф / Fee	Срок оплаты / Payment due time
2.1. Открытие Счета и выдача письменного подтверждения / Opening of an Account and issuance of written confirmation	Не взимается / No charge	-----
2.2. ¹ Ведение Счета / Maintenance of the Account		
В рублях Российской Федерации	Не взимается / No charge	-----
В долларах / USD	USD 20	Комиссия списывается в полной сумме (частичная оплата не производится) в период с 25 числа, но не позднее последнего рабочего дня месяца/ Commission is written off in full (no partial payment is made) from the 25th day, but no later than the last working day of the month
В евро / EUR	EUR 20	
В китайских юанях / CNY	CNY 100	
В турецких лирах / TRY	TRY 2 000	
В узбекских сумах / UZS	UZS 120 000	
В казахских тенге / KZT	KZT 10000	
В кыргызских сомах / KGS	KGS 3000	
В белорусских рублях / BYN	BYN 50	
В таджикских сомони/ TJS	TJS 150	
В армянских драмах/ AMD	AMD 5000	
В азербайджанских манатах / AZN	AZN 20	
В других иностранных валютах / Other currencies	RUB 2 000	
2.3. Предоставление оригиналов выписок по счету, дебетовых и кредитовых авизо по мере совершения операций по счету / Providing original account statements, debit and credit advices in the course of account transactions	Не взимается / No charge	-----
2.4. Предоставление дубликатов выписки по Счету по операциям текущего месяца на бумажном носителе/ Providing duplicates of	По операциям текущего месяца 500 RUB / For transactions of the current month RUB 500	В течение 2-х рабочих дней со дня

¹ Комиссия начисляется и уплачивается за каждый открытый счет, ежемесячно, начиная с первого календарного месяца. Календарный месяц, в котором открыт счет, является первым месяцем обслуживания, вне зависимости от даты открытия счета. Комиссия за ведение счета не взимается за месяц закрытия счета. В случае отсутствия операций по счету за месяц, комиссия за ведение Счета не взимается / Commission is accrued and paid for each open account, month, starting from the first calendar month. The calendar month in which the account is opened is the first month of service, regardless of the date the account was opened. If there are no transactions on the account for a month, no commission for maintaining the Account is charged.

Account statements for transactions of the current month	По операциям сроком давности свыше одного месяца 1500 RUB / For operations within a period more than one month old 1500 RUB	поступления запроса Респондента / Within 2 working days from the date of Respondent's request receipt
2.5. Закрытие счета / Closing of an account	Не взимается / No charge	-----

3. Платежи / Payments

Вид операции / Type of Transaction	Комиссия / Fee	Срок оплаты / Payment due time
3.1. Зачисление денежных средств на счет/ Account credits		
3.1.1. В валюте Российской Федерации / RUB	Не взимается / No charge	-----
3.1.2. В иностранной валюте / Foreign currency	Не взимается / No charge	-----
3.2. Платежи, осуществляемые по поручению клиентов РЕСПОНДЕНТА / Payments made on behalf of the RESPONDENT's clients:		
3.2.1. В валюте Российской Федерации / RUB	RUB 50	В день проведения операции за каждый платеж / On the day of the transaction for each payment
3.2.1.1. В валюте Российской Федерации по системе банковских электронных срочных платежей (БЭСП) / In the currency of the Russian Federation using the banking electronic urgent payments system (BESP)	RUB 100	В день проведения операции за каждый платеж / On the day of the transaction for each payment
3.2.2. В иностранной валюте, если комиссия за счет Отправителя средств (OUR) / Foreign currency if the commission is at the expense of the Remitter (OUR)		
В долларах США (платежи осуществляются только внутри ООО «Банк 131») / USD (payments only within LLC "Bank 131")	USD 15	В день проведения операции за каждый платеж / On the day of the transaction for each payment

В евро (платежи осуществляются только внутри ООО «Банк 131») / EUR (payments only within LLC "Bank 131")	EUR 10	
В китайских юанях / CNY	CNY 80	
В турецких лирах / TRY	TRY 700	
В узбекских сумах / UZS	UZS 60 000	
В казахских тенге / KZT	KZT 1 000	
В кыргызских сомах / KGS	KGS 200	
В белорусских рублях / BYN	BYN 20	
В таджикских сомони/ TJS	TJS 80	
В армянских драмах/ AMD	AMD 3000	
В азербайджанских манатах / AZN	AZN 10	
В других иностранных валютах / Other currencies	0.05% от суммы платежа (минимум 500 RUB, максимум 15 000 RUB) / 0.05% of the payment amount (min RUB 500, max RUB 15 000)	

3.2.3. В иностранной валюте, если комиссия за счет Получателя средств (SHA, BEN) / Foreign currency if the commission is at the expense of the Receiver (SHA, BEN)

В долларах США (платежи осуществляются только внутри ООО «Банк 131») / USD (payments only within LLC "Bank 131")	USD 15	В день проведения операции за каждый платеж. При условии, когда комиссия за счёт Получателя (SHA, BEN) - комиссия списывается с суммы платежа. / On the day of the transaction for each payment. Provided that the commission is at the expense of the Receiver (SHA, BEN), the charge is deducted from the payment amount.
В евро (платежи осуществляются только внутри ООО «Банк 131») / EUR (payments only within LLC "Bank 131")	EUR 10	
В китайских юанях / CNY	CNY 70	
В турецких лирах / TRY	TRY 400	

В узбекских сумах / UZS	UZS 35 000	
В казахских тенге / KZT	KZT 1200	
В кыргызских сомах / KGS	KGS 300	
В белорусских рублях / BYN	BYN 10	
В таджикских сомони/ TJS	TJS 60	
В армянских драмах/ AMD	AMD 2000	
В азербайджанских манатах / AZN	AZN 8	
В других иностранных валютах / Other currencies	0.03% от суммы платежа (минимум 200 RUB, максимум 10 000 RUB) / 0.03% of the payment amount (min RUB 200, max RUB 10 000)	
3.3. Межбанковские переводы (перевод средств банков респондентов MT202): / Interbank transfers (funds transfer from respondent banks MT202):		
3.3.1. В рублях РФ / RUB:		
Внутри ООО «Банк 131» / Within LLC «Bank 131»	Не взимается / No charge	-----
В пользу клиентов других банков/ In favor of customers' accounts with other banks	RUB 50	В день проведения операции за каждый платеж / On the day of the transaction for each payment
Перечисление денежных средств со счета по расчетным документам через систему Банковских Электронных Срочных Платежей (БЭСП) / Funds transfer from the account according to settlement documents via the Banking Electronic Speedy Payments system (BESP)	RUB 100	В день проведения операции за каждый платеж / On the day of the transaction for each payment
3.3.2. В иностранной валюте / In foreign currency:		
В долларах США (платежи осуществляются только внутри ООО	USD 15	

«Банк 131» / USD (payments only within LLC "Bank 131")		В день проведения операции за каждый платеж / On the day of the transaction for each payment
В евро (платежи осуществляются только внутри ООО «Банк 131») / EUR (payments only within LLC "Bank 131")	EUR 10	
В китайских юанях/ CNY	CNY 80	
В турецких лирах / TRY	TRY 600	
В узбекских сумах / UZS	UZS 60 000	
В казахских тенге / KZT	KZT 2000	
В кыргызских сомах / KGS	KGS 500	
В белорусских рублях / BYN	BYN 20	
В таджикских сомони/ TJS	TJS 70	
В армянских драмах/ AMD	AMD 2500	
В азербайджанских манатах / AZN	AZN 9	
В других иностранных валютах / Other currencies	0.05% от суммы платежа (минимум 500 RUB, максимум 10 000 RUB) /0.05% of the payment amount (min RUB 500, max RUB 10 000)	
3.4. Возмещение любых комиссий третьих банков (банков, не являющихся прямыми корреспондентами ООО «Банк 131») взимается дополнительно к Тарифам, указанным в п.3.2, 3.3 / Reimbursement of any commissions of third banks (banks that are not direct correspondents) will be charged in addition to the Tariffs specified in paragraphs 3.2., 3.3.	<p>Комиссии и вознаграждения банков-партнеров (третьих банков), другие дополнительные расходы по исполнению поручений РЕСПОНДЕНТА возмещаются (оплачиваются) РЕСПОНДЕНТОМ по фактической стоимости таких комиссии, вознаграждений, расходов, понесенных КОРРЕСПОНДЕНТОМ. Возмещение РЕСПОНДЕНТОМ указанных затрат осуществляется в валюте произведенных расходов или в иной валюте по официальному курсу Банка России на дату возмещения таких расходов (списания со счета РЕСПОНДЕНТА) /</p> <p>Commissions and remunerations of partner banks (third banks), other additional costs for the execution of the RESPONDENT's instructions are reimbursed (paid) by the RESPONDENT at the actual cost of such commissions, remunerations, expenses incurred by the CORRESPONDENT. Reimbursement by the RESPONDENT for these costs is carried out in the currency of the expenses incurred or in another currency at the official exchange rate of the Bank of Russia on the date of reimbursement of such expenses (debited from the RESPONDENT's account).</p>	

<p>3.5. Внесение Клиентом изменений или отзыв предоставленных платежных документов до фактического списания со счета РЕСПОНДЕНТА: / Amending by the Client or withdrawal of provided payment documents before actual debiting from the RESPONDENT's account:</p>	<p>Не взимается / No charge</p>	<p>Комиссия списывается в день поступления запроса за каждый запрос / Commission is debited on the day the request is received for each request</p>
<p>3.6. Розыск суммы и проведение расследований по поручению Респондента / Funds tracing and investigations by order of the Respondent</p>	<p>RUB 2 500</p>	
<p>3.7. Направление ответа на запрос третьего банка по платежу Респондента / клиента Респондента / Sending a response to a request from a third bank regarding the payment of the Respondent / Respondent's client</p>	<p>RUB 4 500</p>	
<p>3.8. ²Выполнение запросов кредитных организаций в рамках проведения аудиторских проверок/ Fulfilling requests from credit institutions as part of audits</p>	<p>RUB 4 500 (без учета удерживаемого НДС) / RUB 4 500 (excluding withheld VAT)</p>	<p>Комиссия списывается за каждый запрос в день ответа на запрос / Commission is debited for each request on the day the request is answered</p>

² Дополнительно взимается НДС / Additional VAT will be charged